



## Организация Объединенных Наций



### **Вторая Всемирная ассамблея по проблемам старения Мадрид, Испания 8–12 апреля 2002 года**

Distr.: General  
26 February 2002  
Russian  
Original: English

Пункт 3 предварительной повестки дня\*  
Утверждение правил процедуры

### **Временные правила и процедуры**

#### **Записка Секретариата**

Настоящим Генеральной Ассамблее препровождаются для принятия временные правила процедуры второй Всемирной ассамблеи по проблемам старения, одобренные Комиссией социального развития, действующей в качестве подготовительного комитета второй Всемирной ассамблеи по проблемам старения, на ее возобновленной первой сессии и Генеральной Ассамблеей в ее решении 56/427 от 19 декабря 2001 года (см. приложение).

\* A/CONF.197/1.

## Приложение

### Временные правила процедуры второй Всемирной ассамблеи по проблемам старения

#### Содержание

	<i>Стр.</i>
I. Представительство и полномочия .....	3
II. Должностные лица .....	3
III. Бюро .....	4
IV. Секретариат Ассамблеи .....	5
V. Открытие Ассамблеи .....	6
VI. Порядок ведения заседаний .....	6
VII. Принятие решений .....	9
VIII. Вспомогательные органы .....	12
IX. Языки и отчеты о заседаниях .....	13
X. Открытые и закрытые заседания .....	14
XI. Другие участники и наблюдатели .....	14
XII. Внесение поправок и приостановление действия правил процедуры .....	16

## **I. Представительство и полномочия**

### **Состав делегаций**

#### **Правило 1**

Делегация каждого государства, участвующего в Ассамблее, состоит из главы делегации и других необходимых представителей, альтернативных представителей и советников.

### **Альтернативные представители и советники**

#### **Правило 2**

Глава делегации может поручить альтернативному представителю или советнику выполнять обязанности представителя.

### **Представление полномочий**

#### **Правило 3**

Полномочия представителей и фамилии альтернативных представителей и советников представляются секретариату Ассамблеи, по возможности, не менее чем за неделю до открытия Ассамблеи. Полномочия выдаются либо главой государства или правительства, либо министром иностранных дел.

### **Комитет по проверке полномочий**

#### **Правило 4**

В начале Ассамблеи назначается Комитет по проверке полномочий в составе девяти членов. При определении его состава за основу будет принят состав Комитета по проверке полномочий Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций на ее пятьдесят шестой сессии. Он проверит полномочия представителей и незамедлительно представит доклад Ассамблее.

### **Временное участие**

#### **Правило 5**

До принятия Ассамблеей решения относительно полномочий представителей они имеют право временно участвовать в работе Ассамблеи.

## **II. Должностные лица**

### **Выборы**

#### **Правило 6**

Ассамблея избирает из числа представителей участвующих государств следующих должностных лиц: Председателя, 27 заместителей Председателя и заместителя Председателя *ex officio* от принимающей страны, Генерального докладчика и Председателя Главного комитета, учреждаемого согласно правилу 46. Эти должностные лица избираются на основе обеспечения представительного характера Бюро, формируемого в соответствии с правилом 11. Ассамблея может также избрать таких других должностных лиц, которых она сочтет необходимыми для осуществления своих функций.

### **Общие права Председателя**

#### **Правило 7**

1. Помимо осуществления прав, которые предоставляются Председателю настоящими правилами, он/она председательствует на пленарных заседаниях Ассамблеи, открывает и закрывает каждое заседание, руководит прениями, обеспечивает соблюдение настоящих правил, предоставляет слово, ставит вопросы на голосование и объявляет решения. Председатель выносит постановления по порядку ведения заседания и, в соответствии с настоящими правилами, осуществляет полное руководство ходом заседаний и поддерживает порядок на этих заседаниях. Председатель может предложить Ассамблее прекратить запись ораторов, ограничить время, предоставляемое ораторам, и число выступлений представителя каждого участника Ассамблеи по одному вопросу, прервать или прекратить прения и прервать или закрыть заседание.

2. Председатель при исполнении своих функций подчиняется Ассамблее.

### **Исполняющий обязанности Председателя**

#### **Правило 8**

1. Если Председатель не присутствует на заседании или на любой его части, он/она назначает на свое место одного из заместителей Председателя.

2. Заместитель Председателя, исполняющий обязанности Председателя, имеет те же права и обязанности, что и Председатель.

### **Замена Председателя**

#### **Правило 9**

Если Председатель не может выполнять свои функции, то избирается новый Председатель.

### **Права Председателя при голосовании**

#### **Правило 10**

Председатель или заместитель Председателя, исполняющий обязанности Председателя, не участвует в голосовании, но поручает одному из членов своей делегации голосовать вместо себя.

## **III. Бюро**

### **Состав**

#### **Правило 11**

Бюро состоит из Председателя, заместителей Председателя, Генерального докладчика и Председателя Главного комитета. Председатель или в его/ее отсутствие один из назначаемых им заместителей Председателя выступает в качестве Председателя Бюро. Председатель Комитета по проверке полномочий может участвовать без права голоса в работе Бюро.

**Члены-заместители****Правило 12**

Если Председатель или какой-либо из заместителей Председателя не присутствует на заседании Бюро, то он/она может назначить одного из членов своей делегации присутствовать и голосовать в Бюро. В случае отсутствия Председателя Главного комитета назначает заместителей Председателя Комитета в качестве своего заместителя. При исполнении своих обязанностей в Бюро заместители Председателя Главного комитета не имеют права голоса, если они входят в состав той же делегации, что и другой член Бюро.

**Функции****Правило 13**

Бюро оказывает Председателю помощь в общем руководстве работой Ассамблеи и обеспечивает координацию ее работы.

**IV. Секретариат Ассамблеи****Обязанности Генерального секретаря****Правило 14**

Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций или назначенный им сотрудник секретариата выступает в этом качестве на всех заседаниях Ассамблеи и ее вспомогательных органов.

**Обязанности секретариата****Правило 15**

Секретариат Ассамблеи согласно настоящим правилам:

- a) обеспечивает устный перевод выступлений на заседаниях;
- b) получает, переводит, размножает и распространяет документы Ассамблеи;
- c) осуществляет звукозаписи заседаний и обеспечивает их хранение;
- d) публикует и распространяет доклад и официальные отчеты Ассамблеи;
- e) обеспечивает хранение документов и отчетов Ассамблеи в архивах Организации Объединенных Наций;
- f) выполняет в целом всю другую работу, которая может потребоваться Ассамблее в связи с ее деятельностью.

**Заявления секретариата****Правило 16**

Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций или любой сотрудник секретариата, назначенный для этой цели, может в любое время выступать с устными или письменными заявлениями по любому рассматриваемому вопросу.

## **V. Открытие Ассамблеи**

### **Временный Председатель**

#### **Правило 17**

При открытии первого заседания Ассамблеи Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций или, в его отсутствие, его представитель председательствует до тех пор, пока Ассамблея не изберет своего Председателя.

### **Решения, касающиеся организации работы**

#### **Правило 18**

Ассамблея на своем первом заседании:

- a) утверждает свои правила процедуры;
- b) избирает своих должностных лиц и учреждает свои вспомогательные органы;
- c) утверждает свою повестку дня, проект которой до такого утверждения является предварительной повесткой дня Ассамблеи;
- d) принимает решения об организации своей работы.

## **VI. Порядок ведения заседаний**

### **Кворум**

#### **Правило 19**

Председатель может объявить заседание открытым и разрешить начать прения, если присутствуют представители по крайней мере одной трети государств, участвующих в работе Ассамблеи. Для принятия любого решения необходимо присутствие представителей большинства участвующих государств.

### **Выступления**

#### **Правило 20**

1. Никто не может выступать на Ассамблее, не получив предварительного разрешения Председателя. С учетом правил 21, 22 и 24–28 Председатель предоставляет слово ораторам в порядке, определенном жеребьевкой.
2. Прения ограничиваются вопросом, находящимся на рассмотрении Ассамблеи, и Председатель может призвать оратора к порядку, если его/ее замечания не относятся к обсуждаемому вопросу.
3. Ораторам будет предоставляться для выступления семь минут. Ассамблея может ограничить число выступлений каждого представителя по одному вопросу. Разрешение высказаться относительно предложения о таком ограничении предоставляется только двум представителям, выступающим за установление таких ограничений, и двум — против них, после чего предложение незамедлительно ставится на голосование. В любом случае с согласия Ассамблеи Председатель ограничивает каждое выступление по процедурным вопросам пятью минутами. Если прения регламентированы и оратор превышает положенное время, Председатель незамедлительно призывает его/ее к порядку.

**Выступления по порядку ведения заседания****Правило 21**

В ходе обсуждения любого вопроса каждый представитель может в любое время поднять вопрос по порядку ведения заседания, который незамедлительно решается Председателем в соответствии с настоящими правилами. Представитель может опротестовать постановление Председателя. Протест незамедлительно ставится на голосование, и постановление Председателя остается в силе, если оно не будет отклонено большинством присутствующих и участвующих в голосовании представителей. Представитель, выступая по порядку ведения заседания, не может говорить по существу обсуждаемого вопроса.

**Внеочередные выступления****Правило 22**

Председателю или Докладчику Главного комитета или представителю, назначенному любым другим вспомогательным органом, может быть предоставлено слово вне очереди для разъяснения выводов, к которым пришел данный орган.

**Прекращение записи ораторов****Правило 23**

В ходе прений Председатель может огласить список ораторов и, с согласия Ассамблеи, объявить о прекращении записи ораторов.

**Право на ответ****Правило 24**

1. Без ущерба для правила 23 Председатель предоставляет право на ответ представителю любого государства, участвующего в работе Ассамблеи, который обращается с такой просьбой. Любому другому представителю может быть предоставлена возможность выступить с ответом.
2. Заявления в соответствии с этим правилом обычно делаются в конце последнего дня заседания или при завершении рассмотрения соответствующего пункта, если это происходит раньше.
3. В соответствии с этим правилом представители государства могут сделать не более двух заявлений на любом заседании по любому вопросу. Первое выступление ограничено пятью минутами, а второе — тремя минутами; в любом случае выступления представителей должны быть как можно более краткими.

**Перерыв в прениях****Правило 25**

Представитель любого государства, участвующего в работе Ассамблеи, может в любое время внести предложение о перерыве в прениях по обсуждаемому вопросу. Разрешение высказаться по этому предложению предоставляется только двум представителям, выступающим за перерыв в прениях, и двум — против него, после чего это предложение, с учетом правила 28, незамедлительно ставится на голосование.

**Прекращение прений****Правило 26**

Представитель любого государства, участвующего в работе Ассамблеи, может в любое время внести предложение о прекращении прений по обсуждаемому вопросу, независимо от того, выразил ли какой-либо другой представитель желание выступить. Разрешение высказаться относительно такого предложения предоставляется только двум представителям, выступающим против прекращения прений, после чего это предложение, с учетом правила 28, незамедлительно ставится на голосование.

**Перерыв или закрытие заседания****Правило 27**

С учетом правила 38 представитель любого государства, участвующего в работе Ассамблеи, может в любое время внести предложение о перерыве или закрытии заседания. Такие предложения не подлежат обсуждению и с учетом правила 28 незамедлительно ставятся на голосование.

**Порядок рассмотрения процедурных предложений****Правило 28**

Указанные ниже процедурные предложения рассматриваются перед всеми другими процедурными или иными предложениями, рассматриваемыми на заседании, в следующем порядке:

- a) перерыв в работе заседания;
- b) закрытие заседания;
- c) перерыв в прениях по обсуждаемому вопросу;
- d) прекращение прений по обсуждаемому вопросу.

**Представление предложений и поправок по существу****Правило 29**

Предложения и поправки по существу вопросов представляются, как правило, в письменной форме секретариату Ассамблеи, который рассылает копии всем делегациям. За исключением тех случаев, когда Ассамблея принимает иное решение, предложения по существу обсуждаются или ставятся на голосование не ранее чем через 24 часа после рассылки копий всем делегациям на всех языках Ассамблеи. Однако Председатель может разрешить обсуждение и рассмотрение поправок, даже если эти поправки не были разосланы или были разосланы в тот же день.

**Снятие процедурных и иных предложений****Правило 30**

Автор процедурного или иного предложения может снять его в любое время до принятия по нему решения при условии, что в это предложение не было внесено поправок. Любое процедурное или иное предложение, которое было снято таким образом, может быть вновь внесено любым представителем.

**Решения по вопросу о компетенции****Правило 31**

С учетом правила 28 любое процедурное предложение, предусматривающее принятие решения о компетенции Ассамблеи принять какое-либо представленное ей предложение, ставится на голосование до принятия решения по данному предложению.

**Повторное рассмотрение предложений****Правило 32**

После того как предложение принято или отклонено, оно может быть рассмотрено вновь только на основании соответствующего решения Ассамблеи, принятого большинством в две трети присутствующих и участвующих в голосовании представителей. Разрешение выступить относительно процедурного предложения о повторном рассмотрении предоставляется лишь двум ораторам, выступающим против такого повторного рассмотрения, после чего данное процедурное предложение незамедлительно ставится на голосование.

**VII. Принятие решений****Общее согласие****Правило 33**

Ассамблея делает все возможное для обеспечения того, чтобы ее работа осуществлялась на основе общего согласия.

**Право голоса****Правило 34**

Каждое государство, участвующее в работе Ассамблеи, имеет один голос.

**Требуемое большинство****Правило 35**

1. С учетом правила 33 решения Ассамблеи по всем вопросам существа принимаются большинством в две трети присутствующих и участвующих в голосовании представителей.
2. За исключением тех случаев, когда настоящими правилами предусмотрено иное, решения Ассамблеи по всем вопросам процедурного характера принимаются большинством присутствующих и участвующих в голосовании представителей.
3. При возникновении сомнений относительно принадлежности того или иного вопроса к вопросам процедуры или вопросам существа Председатель Ассамблеи выносит решение по этому вопросу. Любое возражение против такого решения незамедлительно ставится на голосование, и решение Председателя остается в силе, если оно не будет отменено большинством присутствующих и участвующих в голосовании представителей.
4. При разделении голосов поровну данное предложение процедурного или иного характера считается отклоненным.

**Значение выражения «присутствующие и участвующие в голосовании представители»**

**Правило 36**

Для целей настоящих правил выражение «присутствующие и участвующие в голосовании представители» означает представителей, голосующих «за» или «против». Представители, которые воздерживаются от голосования, рассматриваются как не участвующие в голосовании.

**Формы голосования**

**Правило 37**

1. За исключением случаев, оговоренных в правиле 44, голосование на Ассамблее обычно проводится поднятием руки, если только какой-либо представитель не потребует поименного голосования, которое в таком случае проводится в английском алфавитном порядке названий государств, участвующих в работе Ассамблеи, начиная с делегации, определяемой Председателем по жребию. При поименном голосовании вызывается каждое государство и его представитель отвечает «да», «нет» или «воздерживаюсь».

2. Если голосование на Ассамблее осуществляется с помощью механического оборудования, то не заносимое в отчет о заседании голосование заменяет голосование поднятием руки, а заносимое в отчет о заседании голосование заменяет поименное голосование. Любой представитель может потребовать заносимого в отчет о заседании голосования, которое, если какой-либо представитель не потребует иного, проводится без вызова государств, участвующих в работе Ассамблеи.

3. Результат голосования каждого государства, участвующего в поименном или заносимом в отчет о заседании голосовании, заносится в любой отчет или доклад о работе Ассамблеи.

**Порядок, соблюдаемый при голосовании**

**Правило 38**

После того как Председатель объявил о начале голосования, ни одному представителю не разрешается прерывать голосование, за исключением случаев выступления по порядку ведения заседания в связи с процедурой и практикой проведения голосования.

**Разъяснение мотивов голосования**

**Правило 39**

Представители могут выступать с краткими заявлениями, содержащими только разъяснения мотивов голосования, до начала или после голосования. Председатель может ограничить время, предоставляемое для выступления с такими разъяснениями. Представитель государства, внесший процедурное или иное предложение, не выступает по мотивам голосования по этому предложению, если в него не были внесены поправки.

## **Деление предложений на части**

### **Правило 40**

Каждый представитель может внести предложение о голосовании по отдельным частям какого-либо предложения. Если какой-либо другой представитель возражает против этого, то предложение о делении на части ставится на голосование. Разрешение высказаться относительно такого предложения предоставляется только двум представителям, выступающим за деление на части, и двум — против него. В случае принятия такого предложения по тем частям, которые впоследствии получают одобрение, Ассамблея принимает решение в целом. Если все постановляющие части предложения отклоняются, то это предложение считается отклоненным в целом.

## **Поправки**

### **Правило 41**

Любое предложение считается поправкой к другому предложению, если оно лишь добавляет что-либо к этому предложению, исключает что-либо из него или изменяет часть такого предложения. Если не оговорено иное, то слово «предложение» в настоящих правилах рассматривается как включающее поправки.

## **Порядок голосования по поправкам**

### **Правило 42**

Если к предложению вносится поправка, она ставится на голосование раньше этого предложения. Если к предложению вносятся две или более поправок, то Ассамблея проводит голосование сначала по поправке, наиболее отличающейся по существу от первоначального предложения, затем по поправке, которая менее отличается от него, и т.д., пока все поправки не будут поставлены на голосование. Однако, если неизбежным следствием принятия одной поправки является отклонение другой поправки, последняя не ставится на голосование. Если одна или более поправок приняты, то проводится голосование по предложению с внесенными в него поправками.

## **Порядок голосования по предложениям**

### **Правило 43**

1. Если два или более предложений, не являющихся поправками, относятся к одному и тому же вопросу, то они, если Ассамблея не примет иного решения, ставятся на голосование в том порядке, в каком они были внесены. После каждого голосования по одному предложению Ассамблея может решить, будет ли она проводить голосование по следующему предложению.
2. Голосование по пересмотренным предложениям проводится в том порядке, в каком были внесены первоначальные предложения, если пересмотренный вариант существенно не отличается от первоначального предложения. В таком случае первоначальное предложение считается снятым, а пересмотренное предложение рассматривается в качестве нового предложения.
3. Любое процедурное предложение, содержащее требование о том, чтобы не принимать решения по какому-либо предложению, ставится на голосование до того, как будет проведено голосование по рассматриваемому предложению.

## **Выборы**

### **Правило 44**

Все выборы проводятся путем тайного голосования, если при отсутствии каких-либо возражений Ассамблея не примет решения продолжать работу без проведения выборов, когда имеется согласованный кандидат или список кандидатов.

### **Правило 45**

1. Если путем выборов необходимо заполнить одновременно и при одинаковых условиях одно или более мест, то избираются те кандидаты, число которых не превышает числа таких мест и которые получили большинство голосов и наибольшее число голосов в первом туре голосования.

2. Если число кандидатов, получивших такое большинство голосов, меньше числа подлежащих заполнению мест, то для заполнения остающихся мест проводятся дополнительные туры голосования, причем голосование проводится лишь по кандидатам, которые получили наибольшее число голосов в предыдущем туре и число которых не более чем в два раза превышает число остающихся мест, подлежащих заполнению.

## **VIII. Вспомогательные органы**

### **Главные комитеты**

#### **Правило 46**

Ассамблея может учредить Главный комитет и другие рабочие группы, как это необходимо, которые могут быть созданы в соответствии с практикой других конференций Организации Объединенных Наций.

### **Представительство в Главном комитете**

#### **Правило 47**

Каждое государство, участвующее в работе Ассамблеи, может быть представлено одним представителем в Главном комитете. Каждое государство может назначать в этот комитет таких альтернативных представителей и советников, какие могут потребоваться.

### **Другие вспомогательные органы**

#### **Правило 48**

Ассамблея и Главный комитет могут создавать такие рабочие группы, какие они сочтут необходимыми для осуществления своих функций.

### **Должностные лица**

#### **Правило 49**

За исключением случаев, оговоренных в правиле 6, или иных решений, каждый вспомогательный орган избирает своих собственных должностных лиц.

## **Процедуры вспомогательных органов**

### **Правило 50**

Если Ассамблея не примет иного решения, настоящие правила применяются *mutatis mutandis* к вспомогательным органам, за исключением того, что:

а) большинство представителей Комитета по проверке полномочий составляют кворум;

б) председатели Главного комитета или рабочей группы могут объявить заседание открытым и разрешить начать прения, если присутствуют представители по крайней мере одной четверти государств, участвующих в работе Ассамблеи;

в) председатели Бюро, Комитета по проверке полномочий и рабочих групп могут осуществлять свое право голоса в этих органах;

г) решения комитетов и рабочих групп принимаются большинством присутствующих и участвующих в голосовании представителей, за исключением того, что повторное рассмотрение какого-либо предложения требует большинства, предусмотренного правилом 32.

## **IX. Языки и отчеты о заседаниях**

### **Языки Ассамблеи**

#### **Правило 51**

Языками Ассамблеи являются английский, арабский, испанский, китайский, русский и французский.

### **Устный перевод**

#### **Правило 52**

1. Выступления на одном из языков Ассамблеи переводятся устно на другие ее языки.

2. Любой представитель может выступать на языке, не являющемся языком Ассамблеи, если он/она обеспечивает устный перевод на один из таких языков.

### **Языки официальных документов**

#### **Правило 53**

Официальные документы Ассамблеи издаются на языках Ассамблеи.

### **Звукозаписи заседаний**

#### **Правило 54**

Звукозаписи заседаний Ассамблеи и Главного комитета ведутся и хранятся в соответствии с практикой Организации Объединенных Наций. Если не принято иного решения, то такие записи заседаний любой рабочей группы не ведутся.

## **X. Открытые и закрытые заседания**

### **Общие принципы**

#### **Правило 55**

1. Пленарные заседания Ассамблеи и заседания Главного комитета проводятся открытыми, если соответствующий орган не примет иного решения. Обо всех решениях, принятых на закрытом пленарном заседании Ассамблеи, объявляется на ближайшем открытом пленарном заседании.
2. Как правило, другие органы Ассамблеи проводят закрытые заседания.

## **XI. Другие участники и наблюдатели**

### **Представители образований, межправительственных организаций и других субъектов, которые получили постоянное приглашение Генеральной Ассамблеи принимать участие в качестве наблюдателей в сессиях и работе всех международных конференций, созываемых под ее эгидой**

#### **Правило 56**

Представители, назначенные межправительственными организациями и другими субъектами, которые получили постоянное приглашение Генеральной Ассамблеи принимать участие в сессиях и работе всех международных конференций, созываемых под ее эгидой, имеют право участвовать в качестве наблюдателей без права голоса в работе Ассамблеи, Главного комитета и, в надлежащем порядке, любой рабочей группы.

### **Ассоциированные члены региональных комиссий**

#### **Правило 57**

Представители, назначенные указанными в сноске ассоциированными членами региональных комиссий<sup>1</sup>, могут как наблюдатели без права голоса участвовать в работе Ассамблеи, Главного комитета и, в надлежащем порядке, любого другого комитета или рабочей группы.

### **Представители специализированных учреждений<sup>2</sup>**

#### **Правило 58**

Представители, назначенные специализированными учреждениями, могут участвовать без права голоса в работе Ассамблеи, Главного комитета и, в надлежащем порядке, любой рабочей группы по вопросам, относящимся к сфере их деятельности.

---

<sup>1</sup> Американское Самоа, Ангилья, Антильские острова (Нидерландские), Аруба, Виргинские острова (Британские), Виргинские острова (США), Гуам, Монтсеррат, Ниуэ, Новая Каледония, острова Кука, Пуэрто-Рико, Содружество Северных Марианских Островов и Французская Полинезия.

<sup>2</sup> Для целей настоящих правил термин «специализированные учреждения» охватывает Международное агентство по атомной энергии, Всемирную торговую организацию, Подготовительную комиссию Организации по Договору о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний и Организацию по запрещению химического оружия.

### **Представители других межправительственных организаций** **Правило 59**

Представители, назначенные заинтересованными межправительственными организациями, приглашенными на Ассамблею, могут участвовать в качестве наблюдателей без права голоса в работе Ассамблеи, Главного комитета и, в надлежащем порядке, любой рабочей группы по вопросам, относящимся к сфере их деятельности.

### **Представители заинтересованных органов Организации Объединенных Наций** **Правило 60**

Представители, назначенные заинтересованными органами Организации Объединенных Наций, могут участвовать в качестве наблюдателей без права голоса в работе Ассамблеи, Главного комитета и, в надлежащем порядке, любой рабочей группы по вопросам, относящимся к сфере их деятельности.

### **Представители неправительственных организаций** **Правило 61**

1. Неправительственные организации, аккредитованные для участия в работе Ассамблеи, могут назначать своих представителей для участия в качестве наблюдателей в открытых заседаниях Ассамблеи и Главного комитета.
2. Представители неправительственных организаций, аккредитованных на Ассамблее, могут выступать с заявлениями в Главном комитете.
3. При наличии времени ограниченное число аккредитованных неправительственных организаций может выступать с заявлениями на пленарных заседаниях Ассамблеи. Неправительственным организациям следует предлагать выбирать представителей из своего числа, и они должны представлять их список Председателю Ассамблеи, который своевременно представляет список выбранных неправительственных организаций государствам-членам для утверждения и обеспечивает, чтобы такой выбор производился на равной и транспарентной основе с учетом принципа справедливого географического представительства и многообразия неправительственных организаций.

### **Письменные заявления** **Правило 62**

Письменные заявления, представленные назначенными представителями, о которых говорится в правилах 56–61, распространяются секретариатом среди всех делегаций в том количестве, в каком они были переданы, и на том языке, на каком они были представлены секретариату в месте проведения Ассамблеи, при условии, что любое такое заявление, представленное от имени неправительственной организации, связано с работой Ассамблеи и касается вопроса, по которому эта организация располагает специальными знаниями. Письменные заявления не издаются за счет Организации Объединенных Наций и не выпускаются в качестве официальных документов.

## **ХII. Внесение поправок и приостановление действия правил процедуры**

### **Порядок внесения поправок**

#### **Правило 63**

Поправки в настоящие правила процедуры могут быть внесены по решению Ассамблеи, принятому большинством в две трети присутствующих и участвующих в голосовании представителей, после того как Бюро сделает сообщение о предлагаемой поправке.

### **Порядок приостановления действия**

#### **Правило 64**

Действие любого из настоящих правил может быть приостановлено Ассамблеей при условии представления за 24 часа уведомления о внесении предложения о приостановлении действия, которое может не представляться, если ни один из представителей против этого не возражает. Любое такое приостановление действия ограничивается конкретной и объявленной целью и периодом, необходимым для достижения этой цели».

---